

# Anleitung

## Funk-Fernbedienung für alle elektrischen horntools Seilwindenmodelle

Mit der horntools Funk-Fernbedienung kannst du deine elektrische Winde ohne Kabelfernbedienung bedienen. Betätige dazu einfach den Funksender der Fernbedienung und schon kannst du die Seilwinde mit den Funktionen In, Out, ON/OFF bedienen.

### WARNUNG:

Die Funk-Fernbedienung ist nur für die Bedienung von elektrischen Vorbauwinden geeignet. Die Funkfernbedienung wurde nicht für die Bedienung von Winden oder Hebezeugen in industriellen Anwendungsbereichen (gewerbliche Abschleppdienste, Abbruchfahrzeuge, Kräne) konstruiert und auch nicht für sonstige funkgesteuerte Anwendungsbereiche.

### TEILELISTE

- 1 Funksendegerät
- 2 Empfänger mit Drei-Faser-Anschluss und Masseanschluss.

### MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG:

Wenn du den Anschluss des Empfängers in den weiblichen Stecker einsteckst, solltest du **das Massekabel mit der Masse des Fahrzeugs und keinesfalls mit dem Masseanschluss der Seilwinde verbinden**. Stelle sicher, dass das Massekabel korrekt verbunden ist und nimm die Seilwinde durch Drücken des ON/OFF Schalters am Funksendegerät in Betrieb.

Die Reichweite des Systems hängt stark von den der Umgebung ab.

### WIR EMPFEHLEN, DIE SEILWINDE WIE FOLGT ZU BEDIENEN:

1. Löse die Kupplung der Seilwinde!
2. Zieh das Seil der Seilwinde ca. 1,5 Meter heraus.
3. Leg die Kupplung wieder ein.
4. Verbinde den Stecker der Fernsteuerung mit dem weiblichen Stecker der Steuerbox der Seilwinde, achte auf die **Verbindung** des schwarzen **Massekabels** mit der Masse des Fahrzeugs.
5. Schalte die Fernbedienung ein. Das Gerät ist nun zum Bedienen der Seilwinde bereit.

---

## Instructions

### Radio remote control for all electric horntools winch models

With the horntools radio remote control you can operate your electric winch without cable remote control. Just press the radio transmitter of the remote control and you can operate the winch with the functions In, Out, ON/OFF.

### WARNING:

The radio remote control is only suitable for the operation of electric stem winches. The radio remote control is not designed to operate winches or hoists in industrial applications (commercial towing services, demolition vehicles, cranes) and is not designed for other radio controlled applications.

### PARTS LIST:

- 1 radio transmitter
- 2 receivers with three-fiber connection and ground connection.

### INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS:

When you plug the receiver's connector into the female connector, you should connect **the ground cable to the ground of the vehicle and never to the ground connection of the winch**. Make sure that the ground cable is properly connected and start the winch by pressing the ON/OFF switch on the radio transmitter.

The range of the system is highly dependent on the environment.

### WIR EMPFEHLEN, DIE SEILWINDE WIE FOLGT ZU BEDIENEN:

1. release the coupling of the cable winch!
2. pull out the cable of the cable winch approx. 1.5 meters
3. re-insert the clutch.
4. onnect the plug of the remote control to the female plug of the control box of the winch, make sure that the black ground cable is **connected to the ground of the vehicle**.
5. switch on the remote control. The device is now ready to operate the cable winch.



### Hersteller/Manufacturer:

horntools GmbH  
Wallenmahd 23  
6850 Dornbirn  
Österreich / AUSTRIA

Tel/Phone: +43 5572 57226  
Fax: +43 5572 57226 9  
E-mail: [office@horntools.com](mailto:office@horntools.com)  
Internet: [www.horntools.com](http://www.horntools.com)

Dornbirn, 10.03.2020